



## KIT ACCESSORI STANDARD

	Q.tà
- Comando digitale a parete con telecomando	1
- Tubazione flessibile coibentata diam. 102 mm	2,5 m
- Bocchetta di mandata circolare bianca diam. 100 mm	1
- Fascetta stringitubo PVC	2
- Griglia di ripresa PVC bianca 300 x 200 mm	1
- Tubazione spiralata diam. 16 mm	3 m
- Filtro acqua di mare	1
- Portagomma maschio 1/2" x 20 mm	1
- Rubinetto 1/2" femmina/femmina	1
- Presa a mare 1/2"	1
- Scarico a mare 1/2"	1
- Fascetta stringitubo acciaio inox	6
- Tubazione scarico condensa diam. 16 mm	1,5 m
- Cavo alimentazione elettrica	

Il kit di accessori standard fornito in dotazione assieme al climatizzatore comprende tutti gli accessori necessari per l'installazione di un impianto di climatizzazione completo di una bocchetta di mandata aria. Per una completa personalizzazione dell'impianto sono disponibili anche griglie in legno (teak, ciliegio, mogano..).



## STANDARD ACCESSORIES KIT

	Q.ty
- Digital wall mounted and remote controllers	1
- Flexible insulated duct diam.102 mm	2,5 m
- PVC circular white supply grill diam. 100 mm	1
- PVC hose clamps 400 x 8 mm	1
- PVC white return air grill dim. 300 x 300 mm	1
- PVC hose with spiral reinforcement 16 mm	3 m
- Sea water strainer	1
- Male hose connector 1/2" x 20 mm	1
- Ball valve 1/2" female / female	1
- Sea water intake 1/2"	1
- Sea water discharge 1/2"	1
- Stainless steel hose clamp 17 x 32 mm	6
- Condensate drain pipe 16 mm	1,5 m
- Electrical cable	

Standard accessories kit includes all the items necessary for the installation of a full air conditioning system with one air outlet. Wooden grilles (teak, cherry, mahogany) are also available to get a full customized system.



COMANDO DIGITALE A PARETE  
CON TELECOMANDO (LCD)  
DIGITAL WALL MOUNTED  
AND REMOTE CONTROLLERS (LCD)



COMANDO DIGITALE A PARETE  
CON TELECOMANDO (LED)  
DIGITAL WALL MOUNTED  
AND REMOTE CONTROLLERS (LED)



Sede Legale: Via Monte San Michele, 26 - 73055 Racale (LE) - Italia  
Sede Operativa: Via Olanda Z. I. - 73100 Lecce (LE) - Italia  
Tel. (+39) 0832.300214 - Fax (+39) 0832.300214

[www.thermowellmarine.com](http://www.thermowellmarine.com)  
[info@thermowellmarine.com](mailto:info@thermowellmarine.com)  
[service@thermowellmarine.com](mailto:service@thermowellmarine.com)



marine air conditioning... and more

Condizionatore per imbarcazioni

**IZY**  
Marine air conditioner



Made in Italy

9.000  
Btu/h

13.000  
Btu/h

16.000  
Btu/h



L' unico condizionatore per imbarcazioni in un  
**Kit di montaggio fai da te**  
estremamente facile e veloce da installare

The exclusive air conditioner for your boat in a  
**DO-IT-YOURSELF KIT**

extremely quick and **IZY** to install

[www.thermowellmarine.com](http://www.thermowellmarine.com)



CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL DATA

	IZY09	IZY13	IZY16
CAPACITA' DI RAFFREDDAMENTO NOMINALE [Btu/h] / [W] RATED COOLING CAPACITY [Btu/h] / [W]	9.000 / 2.638	13.000 / 3.800	16.000 / 4.700
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO NOMINALE [Btu/h] / [W] - solo versione EH RATED HEATING CAPACITY [Btu/h] / [W] - EH version only	4.094 / 1.200	5.200 / 1.500	5.200 / 1.500
POTENZA ASSORBITA IN RAFFREDDAMENTO [W] NOMINAL POWER INPUT (COOL) [W]	860	1.300	1.700
POTENZA ASSORBITA IN RISCALDAMENTO [W] NOMINAL POWER INPUT (HEAT) [W]	1.200	1.500	1.500
CORRENTE ASSORBITA IN RAFFREDDAMENTO [A] CURRENT ABSORPTION COOLING [A]	3,6	4,3	4,7
CORRENTE ASSORBITA IN RISCALDAMENTO [A] CURRENT ABSORPTION HEATING [A]	4,8	6,5	6,5
ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	220V - 1 Ph - 50 Hz		
PESO NETTO [kg] NET WEIGHT [kg]	29	35	37
DIAMETRO INGR./USC. ACQUA DI MARE [mm] SEA WATER INLET/OUTLET DIAM. [mm]	16	16	16
DIMENSIONI FUORI TUTTO [mm] LARGH. x PROF. x ALT. OVERALL DIMENSIONS [mm] LENGHT x DEPHT x HEIGHT	590x280x315	630x340x350	



IZY è l'esclusivo prodotto che consente l'installazione FAI DA TE di un impianto completo di aria condizionata all'interno di qualsiasi imbarcazione. Racchiusi all'interno di una resistente e poco ingombrante struttura in acciaio inox isolata internamente per il massimo abbattimento delle emissioni sonore, si trovano un compressore ad elevata efficienza, uno scambiatore in cupro-nichel resistente alla corrosione, una batteria di scambio termico gas refrigerante-aria, la pompa di circolazione dell'acqua di mare e tutta la componentistica elettrica e elettronica, il che ne rende l'installazione accessibile anche a non-tecnici.

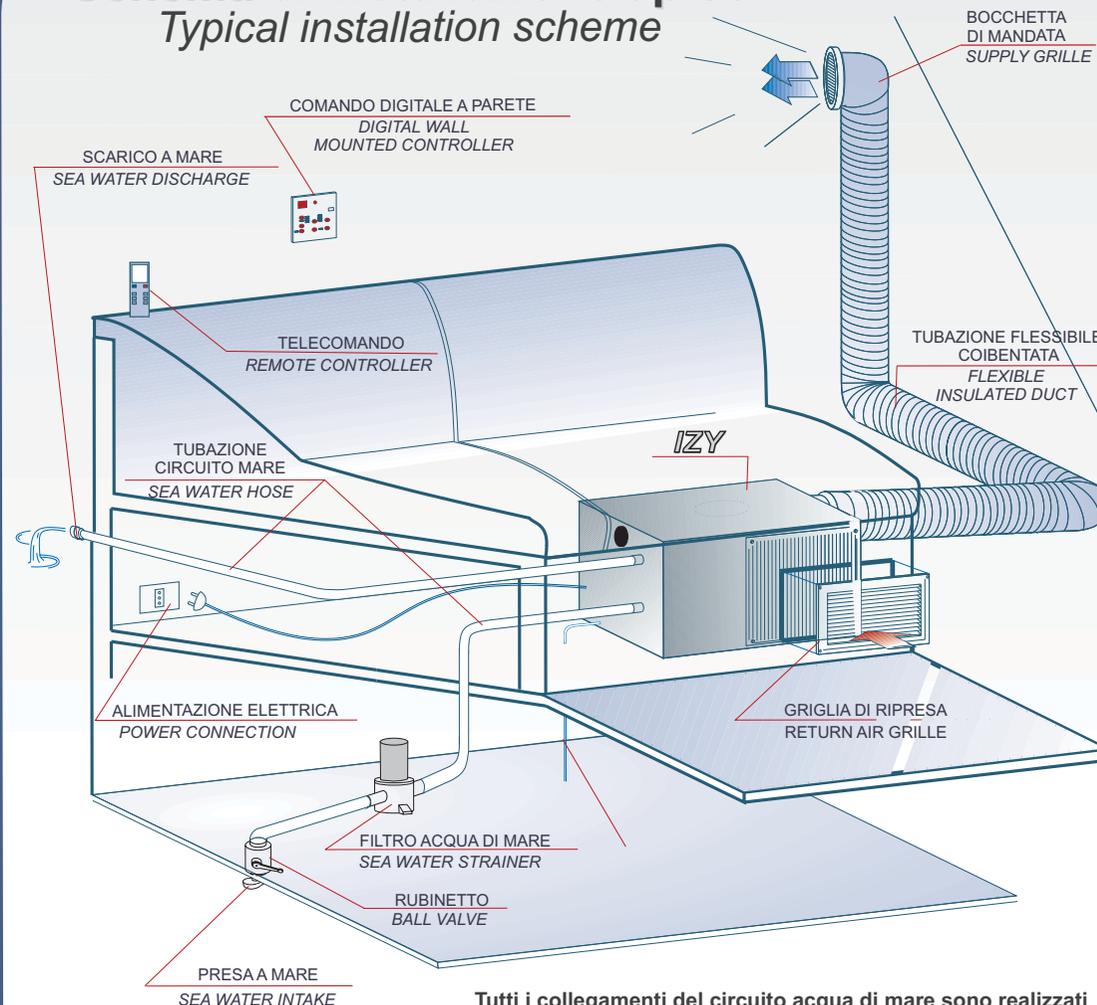
IZY è disponibile in tre modelli con potenza di 9.000, 13.000 e 16.000 Btu/h, sia nella versione solo freddo che in quella caldo-freddo (versioni CO ed EH rispettivamente). La modalità riscaldamento nella versione EH viene attivata tramite l'impiego di una resistenza elettrica; in questo modo, diversamente da quanto avviene nei sistemi a pompa di calore con inversione di ciclo, il rendimento del condizionatore non è influenzato dal diminuire della temperatura dell'acqua di mare durante la stagione fredda e si ottiene pertanto il 100% della potenza termica disponibile anche con temperatura dell'acqua inferiore ai 10°C. Tutti i modelli sono forniti con comando digitale per montaggio a parete e telecomando. Al modello da 9.000 BTU/h è possibile connettere fino a 2-3 bocchette di mandata; ai modelli da 13.000 e 16.000 BTU/h è possibile collegare, in funzione della lunghezza totale dei vari tratti di tubazione, fino a 3-4 bocchette.



IZY is the exclusive product which allows an easy DO-IT-YOURSELF installation of an air conditioning system inside each kind of boat. The self contained refrigerating unit makes IZY unique in the marine air conditioning market and its installation accessible also to people without technical background.

High performance compressor, copper-nickel tube in tube corrosion resistant heat exchanger, direct expansion evaporator, sea water pump and all electrical components are mounted inside a stainless steel case internally covered for noise reduction. IZY is available in three arrangements, 9.000, 13.000 and 16.000 Btu/h, both in cooling only or cooling/heating version (CO and EH respectively). EH version allows also the heating of the ambient through an electric resistance; in this way, unlike reversing cycle systems, the heating operation is not affected by the lower sea water temperature reached during winter season, thus obtaining 100% heating efficiency also with sea water temperature below 10°C. All models are equipped with digital wall mounted and remote controllers. IZY09 can be connected up to 2-3 air outlets; IZY13 and IZY16 can be connected up to 3-4 depending on the total length of the various air ducts.

Schema di installazione tipico  
Typical installation scheme



**Tutti i collegamenti del circuito acqua di mare sono realizzati con attacco portagomma e fascette in acciaio inox. Tutti i collegamenti del circuito aria sono realizzati con fascette in PVC.**

*All sea water connections are through hose connectors and stainless steel clamps. All air distribution connections are through PVC clamps.*

Rev. 09/11